

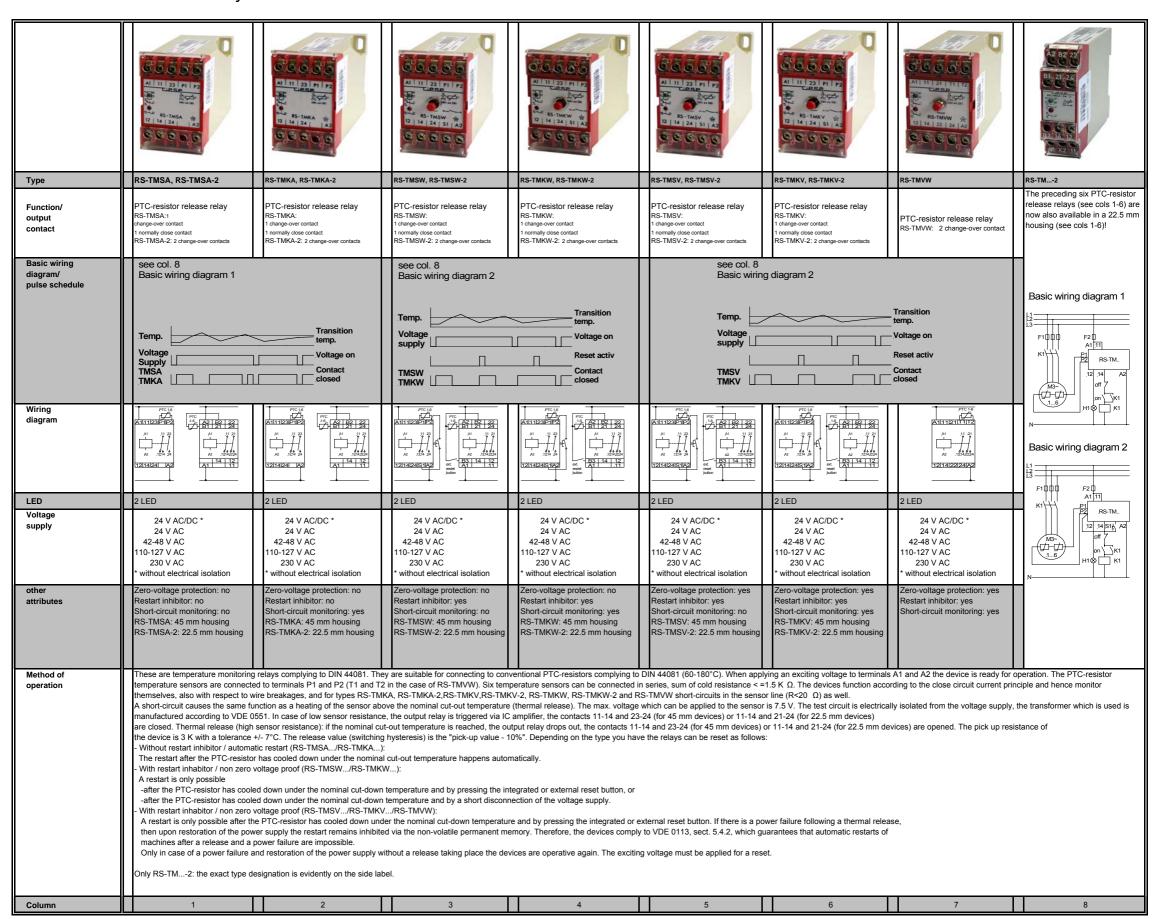


Measuring relays from riese



Relay designations (all with CE)	Column	EN 954 safety class
RS-TMSA, RS-TMSA-2	1	1
RS-TMKA, RS-TMKA-2	2	1
RS-TMSW, RS-TMSW-2	3	1
RS-TMKW, RS-TMKW-2	4	1
RS-TMSV, RS-TMSV-2	5	1
RS-TMKV, RS-TMKV-2	6	1
PTC-resistor release relay in	8	1
22.5 mm housing	7	1
RS-TMVW		
RS-NR4, RS-NRU-4	9,10	1, 1
RS-NR2	11	1
RS-185-4, RS-186-4	12, 13	1, 1
RS-187-4, RS-188-4	14, 15	1, 1
RS-190-4, RS-191-4	16, 17	1, 1
RS-192-4, RS-193-4	18, 19	1, 1
RS-PH1-4	20	1
RS-IR2	21	1
	(all with CE) RS-TMSA, RS-TMSA-2 RS-TMKA, RS-TMKA-2 RS-TMSW, RS-TMSW-2 RS-TMSW, RS-TMSW-2 RS-TMSV, RS-TMSV-2 RS-TMKV, RS-TMKV-2 PTC-resistor release relay in 22.5 mm housing RS-TMVW RS-NR4, RS-NRU-4 RS-NR2 RS-185-4, RS-186-4 RS-187-4, RS-188-4 RS-190-4, RS-191-4 RS-192-4, RS-193-4 RS-PH1-4	(all with CE) RS-TMSA, RS-TMSA-2 1 RS-TMKA, RS-TMKA-2 2 RS-TMSW, RS-TMSW-2 3 RS-TMKW, RS-TMKW-2 4 RS-TMSV, RS-TMSV-2 5 RS-TMKV, RS-TMKV-2 6 PTC-resistor release relay in 8 22.5 mm housing 7 RS-TMVW 7 RS-NR4, RS-NRU-4 9,10 RS-NR2 11 RS-185-4, RS-186-4 12, 13 RS-187-4, RS-188-4 14, 15 RS-190-4, RS-191-4 16, 17 RS-192-4, RS-193-4 18, 19 RS-PH1-4 20

PTC-resistor release relay



Level relay

Туре	RS-NR-4	RS-NRU-4	B 22 B 2
Function/ output	Level relay RS-NR-4	Level relay RS-NRU-4	Level relay RS-NR2
contact	1 change-over contact 1 normally closed contact	1 change-over contact	2 change-over contacts
Basic wiring diagram/ pulse schedule	Basic wiring diagram, level 13		B2 B3 B1 Voltage on Contact closed Contact closed
diagram	A111E281E3 A1 B1 1/2 A2E31 1/4 A2 A2E31 1	A111E2B1B3 FROM A111E2B1B3 FROM A211E2B1B3 A211EBB1B3 A211EBBB1B3 A21	Level A1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
LED Voltage	2 LED	2 LED	2 LED
supply	24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC	24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC	24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC
other attributes	Switchable Reversal of switching function: no Resistance ranges: 1 K - 100 KΩ 10 K - 2 MΩ	Switchable Reversal of switching function: yes Resistance ranges: 1 K - 100 KΩ 10 K - 2 MΩ	Switchable Reversal of switching function: yes Resistance ranges: 1 K - 100 KΩ 10 K - 2 MΩ
Method of operation	These NR devices are level relays for monitoring the levels of conductive liquids. During operation of the devices the exciting voltage must be applied to terminal A1 and A2. Singleterminal electrodes are used for recording measured values. The test circuit of the electronic control is electrically isolated from the power supply. The transformer which is used is manufactured according to VDE 0551. Electrode current 10 mA, electrode voltage 18 V AC. The delay on energizing and the drop-out time are both 0.6 s. 1-point control The reference electrode or conductive vessel wall is connected to terminal B1. The maximum electrode is connencted to terminal B2. If the maximum electrode is not moistened by liquid the output relay return to its basic position. If you have the version RS-NRU-4 and RS-NR2 the terminals B1-X2 have to be bridged. 2-point control The devices are connected like the 1-point control with an additional electrode (minimum electrode) connected to terminal B3. If the maximum electrode is moistened by liquid the output relay returns to its basic position. When the minimum electrode is no longer moistened by the liquid the output relay attracts again. If you have the version RS-NRU-4 the terminals X1-X2 must be bridged if you have version RS-NR2 terminals B1-X2 must be bridged. Without the jumper the function of the relay is reversed.		
Column	9	10	11

Current relay

Type Function/ output contact Basic wiring	RS-185-4 Current relay 1 change-over contact	RS-186-4 Current relay 1 change-over contact	RS-187-4 Current relay 1 change-over contact	RS-188-4 Current relay 1 change-over contact
diagram/ pulse schedule	Current Voltage s Output with jumper X Output with energizal suppression Output without jumpe	1-X2 Lion	Voli	ntact sed ntact
Wiring diagram	A1 51 121 A1 51 122 A1 51 122 A1 52 1234 A2 82 1234 DC reseasurements.	A11.1 E11E2 A1 51 11 A1 51 12 A1 51 12 A2 82 2234 C measurements.	A 1 91 11 A 1 92 12.54 A 2 82 2.524 C ressurerers.	A 171 B 152 A 1 P1 31 Positive of correct account during Corresponding
LED	2 LED	2 LED	2 LED	2 LED
Voltage supply	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation
other attributes	Energization suppression: yes (approx. 8 s) Adjustable hysteresis: yes (5-50%) current range: 2 - 20 mA 10 - 100 mA 0.1 - 1 A 0.3 - 3 A 0.5 - 5 A	Energization suppression: yes (approx. 8 s) Adjustable hysteresis: no hysteresis fixes (10%) Input resistance: $2.5~\Omega$ $500~m\Omega$ $50~m\Omega$ $16~m\Omega$ $10~m\Omega$	Energization suppression: no Adjustable hysteresis: yes (5-50%) Overload capacity continious duty, max. 3 s 400 mA 600 mA 1 A 2 A 3.5 A 7 A 7 A 15 A 12 A 25 A	Energization suppression: no Adjustable hysteresis: no, hysteresis fixed (10%)
Method of operation	These devices are current relays for systemes, e.g. overload protection loads and generators. When applying an exciting voltage B1 and B2. In case of DC monitoring programmed via a jumper X1-X2. Vexcess current. Without a jumper to the direct current applied to B1/E the effective value of the sine-wear the types RS-185-4 and RS-186-4 several times the nominal value, and device. They do not lead to a malful With types RS-185-4 and RS-187-current set at the device. With type The on and off delay is approx. 0.1 Therefore, the test current source in the systems of the surrent set at the device.	or monitoring AC or DC. They can for electric drivers, valves, welding to terminal A1 and A2 the device the group have to take care of the properties of th	18 A 36 A In be used for various control and range equipment, emergency power sets are ready for operation. The inpolarity (+ B1, - B2). The industrial at relay is in the off position, i.e. the suppression. The energization curuption in the power supply or upor can be varied between 5 and 50 % non-adjustable hysteresis, this is a citting voltage have no electrical isociting voltage.	supplies as well as other electrical ut circuit is connected to terminal relay function can be e relay attracts in case of an errents, which can reach a switching on the for the value of the approx. 10 %.
Column	12	13	14	15

Voltage relay

Туре	RS-190-4	RS-191-4	RS-192-4	RS-193-4
Function/ output	Voltage relay	Voltage relay	Voltage relay	Voltage relay
contact	1 change-over contact	1 change-over contact	1 change-over contact	1 change-over contact
Basic wiring diagram/ pulse schedule	Output with jump Output with ener suppress Output	e supply ter X1-X2 tgization ion	Volt Con clos Con clos	atact sed stact
Wiring diagram	A IB 1 Personal Property of Voltage must be siden in the Voltage must be siden in Voltage must b	A1 B1 11 Paris A1 Pa1	A IDI 11 Proces A IDI	A1 P1 11 Part of voltage must be taken into control of voltage must be
LED		2 LED	2 LED	2 LED
Voltage supply	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation	24 V AC/DC * 24 V AC 42-48 V AC 110-127 V AC 230 V AC * without electrical isolation
other attributes	Energization suppression: yes (approx. 8 s) Adjustable hysteresis: yes (5-50%) Test voltage range: 1 - 10 V 3 - 30 V 6 - 60 V 15 - 150 V 25 - 250 V	Energization suppression: yes (approx. 8 s) Adjustable hysteresis: no hysteresis fixes (10%) Input resistance: 1 ΜΩ 1 ΜΩ 1 ΜΩ 1 ΜΩ 1 ΜΩ 1 ΜΩ	Energization suppression: no Adjustable hysteresis: yes (5-50%) Max. overvotage strength, cont. duty: 700 V 700 V 700 V 700 V 700 V 700 V	Energization suppression: no Adjustable hysteresis: no, hysteresis fixed (10%)
Method of operation	systemes, e.g. over- or undervelectrical loads and generators is measured when the motor is depending on the setting of jur When applying an exciting volterminal B1 and B2. The polar can be programmed via a jum excess voltage. Without a jum The value to be set at the volte - the DC voltage applied to B' - the effective value of the sin the types RS-190-4 and RS-15 following an interruption in the period of 8 s. With the types RS-190-4 and If the current. With the types RS-191-4 and If The on and off delay is approx between exciting voltage conn the supply voltage source.	s. These voltage relays can also be es switched off. The device signals stamper X1-X2. tage to terminal A1 and A2 the device try must be taken into account in casper X1-X2. When a jumper is fitted, the per the function is reversed. The function is reversed. The function is reversed. The function is reversed to the function of the f	valves, welding equipment, emerge employed as motor standstill autom ands still when the inverse voltage ges are ready for operation. The inpe of DC voltage monitoring (+ B1, - he output relay is in the off position for AC voltage. suppression. The energization volt the device. They do not lead to mall esis can be varied between 5 and 5 esis, this is approx. 10% citing voltage have no electrical isone test-voltage source must be elected.	ency power supplies as well as other attic controllers. The inverse voltage generates drop to the set values, ut voltage circuit is connected to .B2). The industrial relay function , i.e. the relay attracts in case of an age are suppressed functioning for a .B0% of the set value of .B0% of the s
Column	16	17	18	19

Phase sequence relay

Туре	RS-PH1-4
Function/	Phase sequence relay
output contact	1 change-over contact
Basic wiring diagram/ pulse schedule	L1 L2 L3 Output closeed peen Phase failure L1 L1 Output relay incorrect phase sequence L1, L2, L3 related to neutral conductor
Wiring diagram	STOP L START [-kr)kcl 11 12 14 15 16 17 17 17 17 18 18 18 18 18 18
LED	
Voltage supply	230 V, 3 ~ 380-400 V, 3 ~ 440 V, 3 ~ 500 V, 3 ~ 550 V, 3 ~
other attributes	This device monitor controlles a 3 phase net for correct phase sequences and total failure of the phases. It operates according to the closed-circuit current principle and hence monitors itself. Therefore, it is guaranteed that in case of a malfunction of the system it will shut down save. If all phases are in the right position the output relay puts through, the contact 11-14 is closed. In case of incorrect phase or phase failure the relay drops out. The contact 11-12 is closed. Even a faulty fuse is recognized as a phase failure, if no voltage is fed back to the measuring relay by the user. The pick-up time in the case of an incorrect phase position is 70 ms, the drop-out time 40 ms. The air gaps and leakage paths of the test circuit were sized according to the VDE 0110C, 550 V AC, those of the output circuit designed according to VDE 0110C, 250 V AC.
Method of operation	
Column	20

Industrial relay

Turo	RS-IR1
Туре	KS-IK1
Function/ output contact	Industrial relay high frequency switching 2 change-over contacts
Basic wiring diagram/ pulse schedule	Voltage on supply off Output closed years spen
Wiring diagram	AT 221 AT 221 AT 31 72 AS 373 226 AS 373 226
LED	1 LED
Voltage supply	24 V AC* 42-48 V AC* 110-127 V AC* 230 V AC* * without electrical isolation
other	Initiator connection: yes
attributes	
Method of operation	This device is an industrial relay for high switching frequencies. The pick-up and drop-out time is less than 10 ms. After applying the supply voltage to terminals A1 and A2 this industrial relay attracts immediately. If the supply voltage A1 and A2 is interrupted, the industrial relay returns to its basic position.
Column	21

Diode gate

-	<u> </u>
Туре	RS-LT / RS-DS
Function/ output contact	RS-LT: Diode gate, lamp tester for simultaneous testing of 11 warning lamps.
Basic wiring diagram/ pulse schedule	RS-DS: Diode gate, diode fault indicator for detecting 11 separate signals and passing them on via a collective line.
	1 3 5 2 4 6
Wiring diagram	1 3 5 2 4 6 4
LED	
Voltage	
supply other attributes	RS-LT: The RS-LT devise is a lamp tester. Warning lamps only possess a limited lifetime; therefore, they have to be checked regulary to ensure that they are working. Tests showed that using die RS-LT lamp tester enables to check the function of totally 11 warninglamps. By connecting RS-LT in parallel, the number of warning lamps to be tested can be extended to any number. In case of AC power the lamps only illuminate with reduced itensity.
Method of operation	RS-DS: The RS-DS device is a diode fault indicator. It can be used to combine up to 11 fault indications
	from various signals. The cumulative fault warning lamp, which has to be connected to terminal 12, illuminates as soon as the fault is registrated. The cumulative fault warning lamp or the connected industrial relay, e.g RS-IR-2, remains on until the contact triggering the fault signal has opened. These devices are available with a purchase quantity of 100+ per year. For more information please contact riese-electronic.
Column	cumulative fault warning lamp, which has to be connected to terminal 12, illuminates as soon as the fault is registrated. The cumulative fault warning lamp or the connected industrial relay, e.g RS-IR-2, remains on until the contact triggering the fault signal has opened. These devices are available with a purchase quantity of 100+ per year. For more information please



Technical specifications

(of different housings and terminals) +/- 0.001 % / % ÅJ (CMOS technology) Dimensions Voltage drift +/- 0.2 % / % \triangle U (transistor technology)

+/- 0.1 % / % AU only for RS-185-4/188-4 and RS-190-4/193-4

for RS-TM.... 0.5 Ohm / % \(\Delta \J. \)

+/- 0.15 % / °C (transistor technology for RS-TM... +/- 10hm/°C) Temperature drift

Repeat accuracy +/- 0.2 % +/- 4 % Setting accuracy at

end of scale

2.5 - 3 VA Power consumption 0.85 - 1.1 Unom Voltage tolerance range Duty cycle 100 % continuous

10 A AC 1change-over contact Max.continuous current

5 A AC 2 change-over contact

1 A DC 250 V AC, 50..60 Hz, 250 V DC Max. switching voltage

6000 operations/h Max. switching rate Electrical life on load see diagram Mechanical life 3x107 operations

Contact material silver cadmium oxide or equivalent material

Ambient temperature -25°C to +70°C to DIN 40040, class F Climatic resistance

Shock/vibration resistance 5 g in all 3 directions, approx. 32Hz

2500 V, 50 Hz Test voltage to DIN VDE 0435 Standards

Leakage paths / Air gaps DIN VDV 0110-1, DIN EN 50178, degree of pollution 2, category of

overvoltage 3

Operation position no restriction

approx. 120 g for 22.5 mm housing Weight

approx. 250 g for 45 mm housing DIN VDE 0470-1, IP 20, finger-touch and Class of protection

back-of-hand-touch protection to VDE 0106/100 as well as VBG4

Conductor 2x1.5 mm² massive wire

2x0.5 mm² strand with hull DIN 46228

Mounting dimensions to DIN EN 50022 Terminal markings to DIN EN 40050

Visual switching state (green) and voltage supply (red); vice versa RS-TM...

Initiator connection (RS-IR2) controllable with contact or 2-wire-proximity switch with residual current < 4 mA.

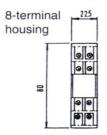
Exciting voltage without electrical isolation in 22.5 mm housing, with electrical isolation, between inputs and power supply (except for 24 V AC/DC and RS-PH1-4).

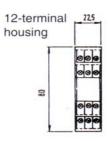
With the RS-NR2 and RS-TM...-2 next to each other and not in the climatic cabinet and with overvoltage supply at longer time: please keep distance between both devices >= 5 mm.

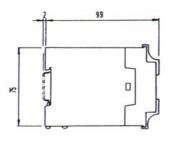
We reserve the right to make changes to technical specification.

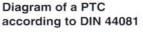
We were taking great care making up the texts and the drawings. Nevertheless failures cannot be eliminated completely. Release 2007

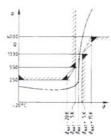
Dimensions



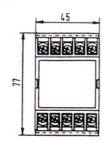


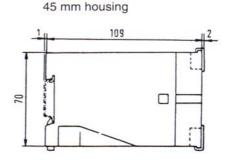




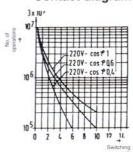


Dimension





Contact diagram



Product features:

- 1. + Mounting on standard 35mm rails to DIN 46 277 by means of snap-on fixings.
 - + Possibility of additional screw fixings for 45mm housings.
- 2. + Connection terminals in standard terminal position.
 - + Captive plus/minus screws.
 - + Class of protection to DIN VDE 0470-1, IP 20.
 - + Finger-touch and back-of-hand-touch protection to VDE 0106/100 as well as VBG 4.
 - + Conductors to DIN EN 40050.
 - + Initiator connection (if available).
 - + SEV prooved.
- 3. + Self-extinguishing housing material to UL 94-V1.
 - + Class of protection to DIN VDE 0470-1, IP 50.
- 4. + Visual switching state and voltage supply indication by means of LED.
- 5. + Wireless design.





Outstanding quality

We not just test our relay after it's finished we test it at every step of production! Our testing strategy thoroughly checks all functions of every single relay by means of a computerized testing system which we developed ourselves. We simulate situations in which the worse scenarious happen all at once. Only after such testing does a relay get the "thumbs-up". Therefore, "riese-relays" are ideally situated to rough environments, e.g. severe vibrations, temperature fluctuations or voltage discrepancies.

Special features

1. 12 V relays,

e.g. for vehicles, vehicle mountings We have developed a number of relays especially for this purpose. Not all types are included in this leaflet so please call us for details.

2. 24 V relays,

e.g. for railways, tram systems. Peculiar to railways and tram systems is the fact that the voltage changes depending on the number of vehicles. We have managed to overcome these and other specific problems.

3. Brand-name labeling Do you need relays with your company logo? No problem!

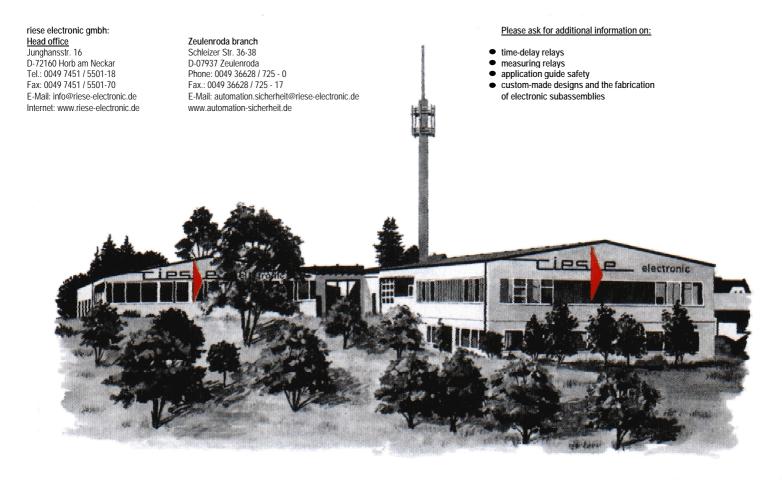
4. Special designs

If you can't find the relay you're looking for in our range, then please contact our design department. We relish the opportunity to discover new ways of optimizing your applications.

Who or what is riese electronic?

Since 1958 riese electronic has been developing, purchasing materials worldwide, producing in SMD and wired technologies, and testing electronic components in line with customers' requirements. Time-delay, control md measuring relays bearing the "riese" name have been available since 1987, safety relays since 1991. Riese electronic employs 120 staff at it's two plants in Horb, Baden-Württemberg and Zeulenroda, Thuringia.

(Prizes: e.g. "Most innovative medium-sized company of the year 1979")



Representatives Europe:

Belgium

Koning & Hartmann B.V. B - 1800 Vilvoorde Phone: + 32 22 57 02 40 Fax: + 32 22 57 02 49 michael.wauters@KoningenHartmann.be www.mulitlechnic.be

Distributor Rotero Belgium BVBA B-2800 Mechelen Phone: + 32 15 45 18 40 Fax: + 32 15 45 18 41

info@rotero.be www.rotero.com

Denmark

Gycom Danmark DK-4600 Koge, Valloby Phone: + 45 5626 6635 Fax: + 45 5626 7778 admin@gycom.dk www.gycom.dk

International Australia

Australia control logic
AuS-4006 Queensland, Bowen Hills
Phone: + 6 17 32 52 96 11
Fax: + 6 17 32 52 87 76
sales@control-logic.com.au
www.control-logic.com.au

Brasilia

Westcon Instrumentacao 04582-000 Sao Paulo-SP Phone: + 55 5561 7488 Fax: + 55 5093 2592 www.wii.com.br Finland

UTU Powel Oy Components FIN-04251 Kerava Phone: + 3 58 (0) 92746 4133 Fax: + 35 8 (0) 92746 4141 www.urhotuominen.fi

Greece

L.J. Skourgialos Industrial Automation Systems 176 73 Kallithea Phone: + 30 21 09 51 02 60 Fax: + 30 21 09 51 10 48 ias@otenet.gr

Great Britain

Euchner (U.K.) Ltd Sheffield S4 7PZ Phone: + 44 114 256 0123 Fax: + 44 114 242 5333 euchneruk@email.msn.com

Korea

TELKO Seoul, Korea Phone: + 8 22 32 73 78 00 Fax: + 8 22 32 73 78 02 telko@unitel.co.kr www.telko.co.kr

China

Beijing Controlway Tech & Trade LTD. 100089 Beijing Phone: + 86 10 88 59 96 36 Fax: + 86 10 88 59 99 24 sales@continex.com.cn www.controlway.com Italy

Tecnel System srl I-20126 Milano Phone: + 3 90 22 57 88 03 Fax: + 39 02 27 00 10 38 tecnel@tecnelsystem.it www.tecnelsystem.it

Netherlands

Laumans Techniek B.V. 6003 DC Weert Phone: + 3 49 5 52 10 67 Fax: + 3 49 5 54 24 57 sales@laumans.com www.laumans.com

Distributor
Isotron Systems B.V.
NL-5221 CE's-Hertogenbosch
Phone: + 3 17 36 39 16 39
Fax: + 3 17 36 39 16 99
info@isotron.nl

South Africa CURMECPLANT cc Bedfordview 2008

Bedfordview 2008 Phone: + 27 11 87 30 53 69 Fax: + 2 71 18 73 05 71 info@curmec.co.za www.curmec.co.za

more representatives

Please look at: www.automation-safety.de Distributor
Rotero B.V.
NL-3440 AC Woerden
Phone: + 3 13 48 49 51 50
Fax: + 3 13 48 49 51 71
info@rotero.com
www.rotero.com

Austria

Reliste GesmbH A-2345 Brunn am Gebirge Phone: + 43 22 36 31 52 50 Fax: + 4 32 23 63 15 25 60 office@reliste.at www.reliste.at

Sweden

Gycom Svenska AB S-183 12 Täby Phone: + 46 8 56 20 11 00 Fax: + 46 8 79 20 65 4 info@gycom.se www.gycom.se

Taiwan Daybreak

Taipei Taiwan
Phone: + 88 62 88 66 12 31
Fax: + 88 62 88 66 12 39
day111@ms23.hinet.net

Switzerland Surber AG

CH-4653 Obergösgen
Phone: + 4 16 22 95 03 33
Fax: + 4 16 22 95 03 02
info@surberag.ch
www.surberag.ch

Distributor
Bachofen AG
CH-8610 Uster
Phone: + 41 19 44 11 11
Fax: + 41 19 44 12 33
info@bachofen.ch

Spain Soltekin S.L. E-08440 Cardedeu Phone: + 34 9 38 7

E-08440 Cardedeu Phone: + 34 9 38 71 19 45 Fax: + 34 9 38 46 23 32 central@soltekin.com

USA, Canada, Mexico

Norstat Inc.
Rockaway, NJ 07866
Phone: + 1 97 35 86 25 00
Fax: + 1 97 35 86 15 90
info@norstat.com
www.norstat.com

presented by: